

ԱՐԵՎՈՅՍ ԱՐԱՏԵԱՆ

ՀԱՏԸ 4 ՄԷԹԱԼԻԲ

ԿՐԶԵՐԵՐԿՈՐԻ ԶՈՐԵՇԵՐԹԻ ԵՒ ՇԵՐԹ ՕՐԵՐԸ

ՀԱՏԸ 4 ՄԷԹԱԼԻԲ

Յ. Գ. ՍԱԼՏԻՔՅԱՆ

Համարատու — Տնօրին

ՏԱՐԵԴԻՆ ԿԱՆԻՍԻԿ

ԻԶՄԻՐ . . . Օտ. ակի 1
ԴՈՐԲՈՐ . . . Միջին 6
ՕՏԱՐԵՐԻԲ . . . Պարտ 25

ԾԱՆՈՒՅԱԳԻՆ

5 զրույց ՄԷԹԱԼԻԲ
2 զրույց . . . ԵՐԿՈՒ ԱՆԳՈՒՄ
60 փոքր . . . ԵՐԵՐ ԱՆԳՈՒՄ

Ղ. Գ. ՊԱՐԹԵՐԵԱՆ

Հիմնադիր

Ա. Կ. ԱՂԱՋԱՐԵԱՆ, Կրտսերիս բաժանորդագրութեան եւ ծանուցման վե-
րաբերուլ բոլոր գործերը: ՇիշէՅիւր Ֆատուսի Ձինլըրլարա Ֆերիսանէ

Արեւ Ե գրութիւն, յօդուած կամ նամակ, որ ուղղակի ՏՆՕՐԻՆՈՒԹԵԱՆ
կը վերաբերի, տնօրէնին կը դրուի: Այսին խան թիւ 17

ԻԶՄԻՐ, ԶՈՐԻԲ. 25/6 ՄԷԹՍ. 1884

ԱԶԳԱՅԻՆ

ԲՆՆՈՒԹԻՒՆ

ՏԵՂԻՈՅՍ ՈՒ ՍՈՒՄԵՆՍԿԻՆ ԽՈՇՆԻՊՈՅՍ
ՏԵՂԻԿԱՅԻՆ

Յայտնի է, որդէն որ համա-
րատուութիւն եւ համարատու-
թիւն ունենալով իր օրէնքի
էական պայմաններն կը կազմեն
եւ հոն ուր որ այդ երկու պայ-
մաններն կը պահուին լիկ տնուա-
նական կը համարուի օրէնքը:
Թէեւ ընդհանուր կերպով ծա-
նօթ ճշմարտութիւն մ'է այս,
բայց երբ ինքիւր զօրապետու-
թեան վրայ է՝ կարծես մինչեւ
անգամ ամենէն համոզմունքը, ա-
մենէն ճշմարտութեան իսկ՝ կը
սկսին զայն անդիտել: Պէտք չէ
չառ հեռան երթալ. օրինակը
կրնանք դնել նոյն իսկ գաւա-
սիս ներկայ Ազգ. Վարչութեան
մէջ: 1881էն ի վեր ոչ երեսուցի
Ժողովը, ոչ Քաղաքական Ժողո-
վը, ոչ Տնտեսական Խորհուրդը
եւ ոչ ալ Գաղափարական Ժո-
ղովը իրենց գործառնութիւննե-
րու հաշիւը առած են հասարա-
կութեան. օրէնքը կը տրամա-
կէ որ ազգ. ամեն Ժողով եւ
Խորհուրդը երկու տարին անգամ
մը ինչպէս իւր երկամասն հաշ-
ուելիքը՝ նոյնպէս իւր ամեն
անօրէնութիւններու եւ գործառ-
նութիւններու տեղեկագիրը հրա-
տարակէ: 1881էն մինչ ցարդ ե-
րեք տարին անցած է եւ չորրոր-
դը կը մտնի: Ազգ. Վարչութիւնը
կը շարունակէ իւր անտարբերու-
թիւն եւ ամեն օրինաւոր եւ բա-
նացի դիտողութիւններու եւ լա-
զողներու առջեւ՝ չիտնար իւր
ապօրէն ընթացքը ուղղել:

Ահա երբ այս եւ ուրիշ այս-
պիսի գործառնութիւններ ինքտախ առ-
նունք՝ կրկնակի պարտաւորու-
թիւն մը կը դրանք շնորհակա-
նութեան տեղում: Ուսումն. Խոր-
հուրդը իւր Տեղեկագրոյն հրա-
տարակութեան առթիւ: Մինչ
այդ հրատարակութեամբ Ուս-
Խորհուրդը՝ ոչ միայն ըստ օրինի
պարտաւորութիւն մը կը կատա-
րէ, այլ եւ որ մեծն է ու կա-
րեւոր, մի մեծ օրինապահութեան
համար լուրեւայն յանդիմանու-
թիւն մ'ուղղած կը լինի այնպի-
սի Ժողովներու, որոնք իրմէ շատ
աւելի բարձր գիւրք մ'ունին եւ
մինչեւ իսկ իրեն ծնունդը տուած
են:

Սակայն այս բոլը չէ որ մենք
Ուսումն. Խորհուրդը այդ Տեղե-
կագիրը անըստգիտ նկատել
պարտինք, եւ ոչ ալ անոր պա-
րտաւորութիւնը իւր անհրաժեշտ
իրողութիւններ, նա մասնաւոր-
եք հասուն ընտելութեամբ մը ի
նկատի առնունք թէ, այդ Տե-

ղեկագիրը, ինչպէս որ պիտի
տեսնենք, աւելի ազգ. երկու
վարժարաններու Տնօրէնութիւնը
պաշտպանելու երկուքի մ'ունի
հասարակութեան մէջ բարձրա-
ցած անընդհատ եւ բուռն բա-
ղանդներուն դէմ, իսկ թէ քառ-
ամեայ չըլտնի մը մէջ՝ տնտե-
կիւր ալիքայլ փոփոխութիւնն
ներս մտնի սուրջ տեղեկու-
թիւններ տարւոյ բնաթիւնը,
ուստի թէ բազմազան ձայներու
միջեւ մը տատնան իրապի-
կամ տնտեսական հաստատու-
թեւ ի թէ իրաց փոփոխութիւն
ընդ զաղապար մը տալու համար՝
անպատեհ չլինի կարծենք մի-
նոյն Տեղեկագրոյն ուղեւայլ մա-
սերը քննել, որով միանգամայն
հանրային օգուտ ծառայութիւն
մը մատուցած կը լինիք, քանի
իւր կրթութեան պէս մի կենտա-
կան ինքիւր կամ հաստատու-
թեան մասին՝ հասարակաց միտքն
ու գաղափարները ուղղել կը-
նկարենք:

Ուսումն. Խորհուրդը իւր ան-
ձեռնհասութեան հակառակ՝ երկ-
ամեայ պաշտնավարութենէ մը
ետք՝ ինչ ինչ պատճառներէ՝
չըլտնի մ'է իւր պաշտօնը շա-
րունակելու սովորութեամբ ըլլա-
յայտնել մերթ, հինգ մտի կը-
բաժնէ իւր Տեղեկագիրը եւ նախ
կը խօսի վարժարաններու ներ-
քին կարգադրութեանց մասին:
Այս կարգադրութիւնները զիսկ
աւարտը կը կայանան մի քանի
նիւթական նորոգութիւններու
մէջ, որոնք անհրաժեշտ նկատ-
ուեր են թէ վարժարանաց ա-
ռույնպահական փոփոխութեան
եւ մարտնչական համար: Թէեւ
ստուգուած է՝ որ մի միայն ինչ
ինչ աննշան նորոգութիւններ ե-
ղած են. սակայն մեր մէջ ամեն
ինչ փայլուն բաւերով ներկայե-
լու սովորութիւնը նոր չէ. միայն
թէ կը փոփոխուի իմանալ թէ
վարժարանաց առույնպահական
փոփոխութեան մը ըստ այնմ
ի գործ դրուած նորոգութիւն
ները ո՞րք են. արդեօք կոտորած
ապակիներու նորոգութիւնը, թէ
մի քանի կղմնաթղթերու յարա-
բութիւնը: Այս երկուքն ալ օրէնք
չէնքի մ'առույնպահական փո-
փոխութեան համար անհրաժեշտ
են. վստի յայտնի է որ բնակա-
րան մը գէթ ձմեռուան եղանա-
կին մէջ անընակի կը լինի՝ երբ
անոր պատուհանի ապակիները
կոտորած են, կամ թէ երբ անոր
ձածկոյթին կղմնաթղթերը լա-
յարդարուած չըլլալով՝ անձրեւի
ջուրերը ներքին մտնը կը թա-
փանցեն, Գալով աշակերտաց
կարգապահութեան եւ մարտն-
չութեան մասին՝ ներքին է հարցը-
նել անշուշտ թէ Ուսումն. Խոր-
հուրդը դպրոցներուն մէջ ջուր
չկորէ եւ ջուր բերել տուած է,

թէ լողարաններ չինել տուած է:
Բայց այս նորոգութիւնները,
ինչպէս կ'ըսէ Տեղեկագիրը, ոչ
թէ Ուսումնական՝ այլ Տնտես-
Խորհուրդը միջոցաւ կառարարե-
րն են: Թեւեւ այս յիշատակու-
թեամբ Ուսումն. Խորհուրդը չէ-
ղիք փայլութիւն մ'ի մէջ բերել
ուղած լինի իւր անխնայ ջանքի
համար. սակայն երբ միեւնոյն
անձեր այդ երկու Խորհուրդնե-
րուն մէջ միեւնոյն ժամանակ
պաշտօն կը կատարեն, Խորհուր-
դներ օրոնց անդամաց լինելը խոր-
հուրդի մը կազմութեան համար
պէտք եղած ամենէն նուազ թի-
ւերէն կազմուած են, հարկ կը
լինի դիտել զի օրէնքէ անձնա-
ւորութեան մը փայլութիւնը աւար-
բեր անտեսներու կամ պաշտօն-
ներու ներքեւ աւելի յարգ եւ կշիռ
չտանար:

Անպատեհ չ'ենք համարել
միանգամայն յարել, զի եթէ
ներկայ տնօրէնութիւնը՝ որ 16
տարիէ մի վեր ազգային երկուսե-
վարժարաններու հակադրութիւնը
կը շարունակէ կարճ քիչ մը
փոփոխութեամբ, կամ միեւնոյն
ժամանակ հետզհետէ իրարու
յաջորդող այլեւայլ Ուսումնական
Խորհուրդները, որոնց մաս ներ-
կայ Ուսումն. Խորհուրդին եթէ ոչ
անկարեւորութիւնը՝ դէթ մի ա-
ռաւելութիւնը անգամ անկարելի
ըլլալով նշմարել, հարկն չ'է բա-
րանել թէ այս վերջինը իւր ո՞ր
տեսակ յատկութեան ապակի-
նով ամենենքն աւելի բարձր մի-
տումներ եւ յաւակնութիւններ
կընկրտի ունենալ, եթէ կ'ըսենք
այդ տնօրէնութիւնը եւ այդ Ու-
սումն. Խորհուրդները աշակեր-
տաց առույնպահական փոփոխ-
ութեան ուղղութեան ապակիւր
ընթաց լինելին անշուշտ աշակերտ-
ները ի վաղուց դպրոցական
չեմին վրայ պիտի ճանչեն ա-
ռույնութեան կարեւորութիւնը եւ
յարգը միանգամայն հոն պիտի
ունենին զայն պահելու ու պահ-
պանելու օրէնքը, միեւնոյն ցաւ
է քան զի այդ վերջապահայ
չըլտնին մէջ՝ դպրոցէն մեկնող
պատանիներ եւ երեստարգներ՝
իզմիրի պէս քիչ շատ քաղաքա-
կերթ քաղաքի մը վայելած ա-
զատութեան մէջ, ազատութիւն
մը որ միեւնոյն ժամանակին հետ-
զհետէ զգալի կերպով ընդար-
ձակուած է, այդ ազատութեան
մէջ կ'ըսենք, շուտայն եւ վաւառ
կենքի մը ծայրայեղութիւններ
րով ապաւած են իրենց սոքա
եւ առույնութիւնը եւ ի վերջոյ ստա-
ցած են պէտք եղած համու-
թիւնը եւ փորձառութիւնը. թէ եւ
աւելի, ինչ տխուր դաս, ինչ
դառն փորձառութիւն, թէ մաս-
նաւորներու եւ թէ ընդհանուր
աղբին համար:

Տեղեկագիրը ապա կը յայտնէ
մի քանի ուսուցիչներու փոխու-

թիւնը եւ յաւելումը՝ մանրա-
մասն պարագաներով, թէ եւ ա-
նոց մէջ վարժարանաց փոփոխ-
բարեւելու կէտ մը չ'նշմար-
ուի, վստիկ արդարեւ հրաժա-
րող դպրոցի դաստառին տեղ
նոր մը կարգել յառաջդիմա-
կան քայլ մը առնել ըսել չէ,
մինչդեռ եղած փոփոխութիւննե-
րու ճակատը այդ կը նշանակուի
եւ ի վերջոյ կ'զայ ինչպէս ձայ-
նաւոր դաստառի մը նոյնպէս
նաեւ խումբ մը ուսուցիչներու եւ
վարժութիւններու կարգումը. ու-
րոնց ներքին բոլոր զի հինգը
վերջ մէկ ուսուցիչին իսկ արժե-
քը չունին: Մեր այս բաժնին
շատ դիւրին է համարել՝ երբ
Խորհուրդի թէ այդ փոփոխու-
թիւններ ինչքան անկարեւոր
եղած լինի պէտք են, զի ձայ-
նաւոր դաստառէն յետագայ
նշանակուած ըլլան. վստիկ ուս-
ման այս ճիւղին համար դպրո-
ցին Տնօրէնութեան ունեցած հա-
կարութիւնը արդէն ընդհանուր
կերպով ծանօթ իրողութիւն մէ:
Աւելի մանրակրկիտ քննութեամբ
մը շատ հեշտ է թէ եւ մեր խոս-
քին ստուգութիւնը հաստատել,
բայց մի խումբ անհատներու
անձնականութիւնը չ'իրաւորելու
համար զանց կ'ընենք առ այժմ:

Այստեղ հանդերձ չենք զբաղ-
հարցնել միանգամայն թէ՛ երբ
մի քանի ուսուցիչներու փոփո-
խութիւնը հարկ տեսնուելով՝ ա-
նոց տեղ նորեր ընտրուած են,
այդ նորերը աւելի յաջողակու-
թիւն ունենալով ընդունուած
են, թէ ի շնորհ տնօրէնութեան
եւ նորա վերին իշխանութեան:
Արդարեւ այսօր Մամուրեան է-
ֆէնտի իւր Սէնէ-Մ-Սէ մէջ
բարձր մը վարժարանութեան
համար այնքան խանդ եւ աւելի
մը ցոյց կուտայ, զի կարծես
ներքին պարտաւորութիւն մը
կըզգայ ոչ միայն իւր հանդիսին
մէջ զայն պաշտպանել այլ թէ
ունենալ, վերջոյնքը, թէ շու-
կան թէ վերջոյնքն եւ թէ իւր
դպրոցական պաշտօնին մէջ,
ուստի ինչ որ այդ մասին իրեն
համակարծիք կը գտնուի՝ կը-
պաշտպանէ. ինչ որ տարակար-
ծիք է կը հարուածէ. ասոր հա-
մար է որ հարցնենք թէ վերջ
յայտնուած փոփոխութիւնները
այդ տեսութեամբ եղած են թէ
վարժարանաց օգտին եւ բարե-
բաւութեան համար, Մամուրեան
էֆէնտի այսօր մեծահասնար
կուրսու պատիւը ունի մաս մը
հայեցում մէջ. մեծահասնար անձ
մը ամեն մարդերէ աւելի պէտք
է դիտնալ կարծեաց ազատու-
թիւնը յարգել. դժբաղդարար
իրողութիւնները հակառակը կը-
հաստատեն. թեւեւ Մամուրեան
էֆէնտի սովորականին պէս սղոս-
կելով՝ դաւաբերով եւ սողալով
պահ մը յաջողի ինքիւնքը ար-

դարացնել, բայց ինչ պիտի պա-
տասխանէ արդեօք երբ իրեն
հարցնենք թէ այն ուսուցիչը որ
բաւական ժամանակ պաշտօն
վարած է Ս. Մերսուրեան վար-
ժարանին մէջ՝ ինչ դպրոցու-
ցած է պաշտօնէ, թէ Ուսումն.
Խորհուրդը նոյն իսկ ամառային
արձակուրդի ժամանակ: Եթէ
Ուսումն. Խորհուրդը հրաժարե-
ցուցած է զայն պաշտօնէ, ար-
դեօք ինչ ստիպողականութիւն
ունեցած է քանի որ արդէն ինչ
հրաժարած ըլլալով, իւր յաջոր-
դին կը պատկանէր այդ պիտի տը-
նօրէնութիւն մը. իսկ եթէ Տնո-
րէնութեան որոշումն է այդ,
քանի որ միեւնոյն ուսուցիչը Ու-
սումն. Խորհուրդը ամբողջ չըլա-
նին մէջ պաշտօն վարած է՝ ար-
դեօք կարելի չ'էր ժամանակ մը
եւս սպասել եւ այդպիսի տնօրե-
նութիւն մը նորքնախոր Ուսումն.
Խորհուրդը միջոցաւ կատարել
տալ. բայց ինչպէս ըսինք այն-
պիսի բարձր եւ մեծ վարդապե-
տութեան մը վրայ է խնդիրը որ
անոր համար պէտք է զոհու-
ն ոչ միայն անձնական պատիւ,
հոգի, սկզբունք, խիղճ, եւ ա-
մօթյամբ իրեն, այլ ամեն պատ-
շաճութիւն, օրինաւորութիւն,
ճշմարտութիւն եւ մինչեւ իսկ հա-
մարութեան շահն ու օգուտը:

Դիտենք որ մեր ինչ ինչ դի-
տողութիւններով ուղղակի Մեծ.
Մամուրեանի պատասխանած կը
լինինք. վստի զի թէ եւ Տեղեկա-
գիրը Ուսումն. Խորհուրդը ինք-
ը կը կը, բայց տարակարգ չկայ ոչ
նոյն իսկ Տնօրէնութեան հեղի-
նակութիւնն ու շարագրութիւնն
է այն, եւ արդէն մեր վարչական
Ժողովներ ոչ միայն իրենց ներ-
կայացուած ամեն պաշտօնական
գրութիւնները առանց դիտողու-
թեան ստորագրելու սովորով թէ
ունին, այլ Ուսումն. Խորհուրդը
թէ միեւնոյն Տեղեկագրի ամեն
պարունակութեանց անտեղեկ
է, եւ թէ այդպիսի գրութիւն մը
շարագրելու եւ հեղինակելու ան-
կարող:

Մինչ Տեղեկագրին ամփոփու-
թիւնը ըստ ինքեան կը կը Մա-
մուրեան էֆէնտի գրողը, եւ ի-
րաւ է որ Մեծ. Մամուրեան այդ-
պիսի պաշտօնական գրութեամբ
մը ուղած է հերքել այն ամեն
առաւելութիւններ, որոնք միշտ
լուած են Հայ երիտասարդու-
թեան մէջ՝ ազգ. վարժարաննե-
րու դժգոհացուցիչ փոփոխութեան
կատմամբ. թէ եւ Տեղեկագիրը
ինքնին այդ փոփոխութեան
երբ կ'ըսէ զի թէ եւ Ուսումն. Խոր-
հուրդը մտադիր էր Մերսուրեան
ուսումնարանի մէջ Դր. կորդ մը
կազմել, եթէ Գր. կորդի աշա-
կերտաց մեծ մասն դպրոցէն հը-
րաժեշտ չտային՝ ոմանք չուկայ
եւ մի քանիսն օտար վարժարան-
ներ դնալով:

EUGENE DE FRANCONY
A BORDEAUX

ԷՅՈՒՆ ՏԸ ՖՈՒՆԴՈՆԻ
Ի ՊՕՐՏՈՅ

Վաճառատան ընդհանուր
Սպան վաճառատան ընդհանուր
Հանրաժամանակ էն իրենց ընտրու-
թեամբն ու ազնուութեամբ, զը-
նոց չափաւորութեամբն ու ան-
խաբիւրդութեամբն :
Ի զմիկն մէջ ունի վաճառատու-
նքն իւր ներկայացուցին ունի
Յ. Դ. Վէմբան, ծրարկաց թաղ,
Վիլիսի շար ֆերմանէն :
Կըմախուն նաեւ Պորտուգալի ա-
մենաբնակի տեսակի գինիներ,
Քիւրասո Մարալա, Վէրմուլթ,
Շէյրի, տեսակ տեսակ Շամբան-
եաներ մէջք խառ չափաւոր
գինիներով :
Սէլանիկի ամենաբնակի Նե-
գինի 1/4 մէճիտ օխան : Այս
գինին մասնաւորապէս յանձնա-
րարուած է քաղաքին նշանաւոր
բժիշկներուն կողմանէ, իբր խիստ
անգարար և ուժաւոր :
Գնել ուղղութիւն կրնայ գիմել
նաեւ առ Կ. Մ. քրքրան, Թու-
պիլէ Պէտէսթէն :

THE



INSURANCE COMPANY

ԼԻՎԵՐՊՈՒԼ և ԼՕՆՏՕՆ և ԿԼՕԳ

ԱՊԱՀՈՎԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ

Անգլիական Բրիտանական Եւրոպական Ընկերութեան

ՄԵԾԱԳՈՅՆԸ

Դրամագումար ի պարտաւոր 6,679,175 Սթր. ոսկի

1881 տարեկան Հասոյթ 1,632,484 » »

Ընկերութիւնը հիմնուելէն ի վեր վճարած Կորուստը

17,742,924

Անգլիական պարտաւորութեան Բաժնէկներն

— 0 —

Այս ընկերութիւնը կապահովէ հրդեհի դէմ թէ՛ իզմիրի
և թէ՛ չըմալայից մէջ շէնքեր, կահկարասիներ, անշարժ գույ-
քեր, սպորանքներ, գործարաններ ևն : Անգլիական ամենէ
մեծ ապահովական ընկերութեանց պայմաններուն համեմատ :
Ընկերութիւնը կապահովէ նաեւ կեանք, աղջկանց օժիտ,
ցկեանս եկամուտ, (rente viagere) ևն ևն

Ապահովելուց արուած վերջին բաժնէկը (չահու բա-
ժանուումը միասեղ) 1 3/4 % եղան, արարեկան ապահովեալ
գնոյն վրայ :

Գործադար

ՃՕՆ Տ՝ ՍՆՏՐԻԱՍ

Ճրանկաց թաղ, Անթուան տ՝ Անտրիայի Ֆերմանէն
Ապահովել ուղղութիւն կրնայ գիմել նաեւ Եւր-Պէտէսթէն ֆոխ
Գործախալը Ս. Սպարթիսեան եղբարց սեղանատունը :

THE LONDON PHARMACY

ԴԵ ԼՆՐԱՆ ԼՕՆՏՕՆ

ՖՐԱՆՔՆԵՐ ԵՆ ԼՆՐ

ՆԵՐՈՒՆԵՆ ԵՆ ՕՍԱՐ ՔԻՄԻԱԿԱՆԻԿ

Ի ԶՄԻՐՈՆԻԱ

© 1884

Ընդհանուր պահեստաւոր

Լոնտոնական դեղարան

Ս. ՄՈՐԻ ԵՆ ԸՆԿ

Անկիլացի քիմիագործը Ի Զմիւռնիա

© 1884

MOORE'S

CALLICURA

ՔԱԼԻԿՈՒՐԱ

ՈՏԻՒ ՓԱՊԱՐԵՆՈՒ (ՆԱՍԸՐ) ՀԱՄԱՐ ԱՆՎԵՐՊ ՔՈՒՅՈՒՄՆ

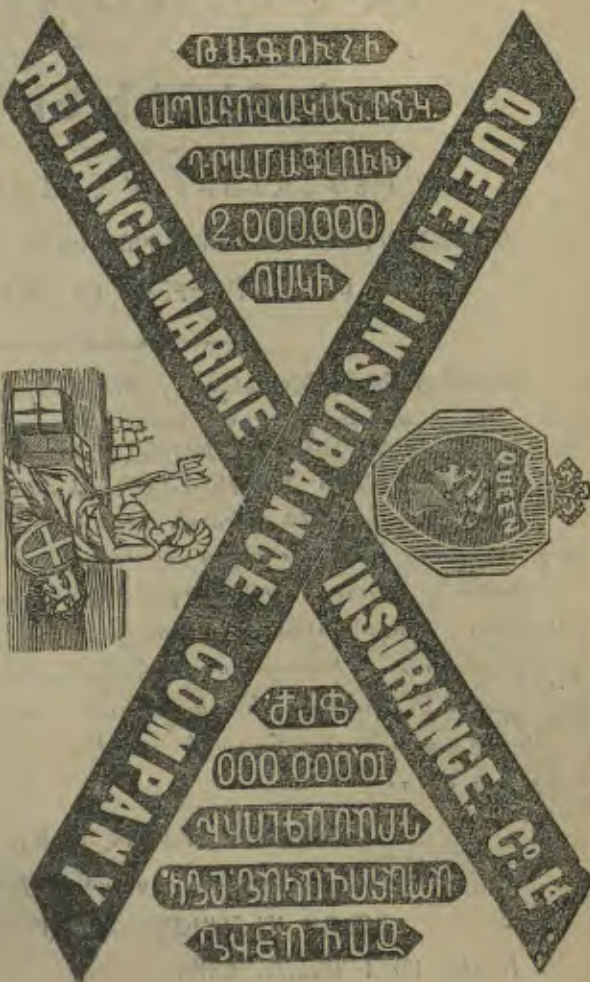
Ի Դեղարան

ԼՇՆՏՐՆ ՖԱՌՄԱՍԻ

Ապահովել ուղղութիւն կրնայ գիմել նաեւ Եւր-Պէտէսթէն ֆոխ
Գործախալը Ս. Սպարթիսեան եղբարց սեղանատունը :

ՃՕՆ Ա. Ա. ԿՈՆ

ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ԳՐԱԿԱՆԱԼ



LONDON PHARMACY

ԴԵ ԼՆՐԱՆ

«ԼՇՆՏՐՆ ՖԱՌՄԱՍԻ»

Իզմիր, 1 Յուլի 1884

Պարտաւոր Ա. Մուռ և ընկերը պա-
տի ունին ծանուցանել քաղաքի
բժիշկներուն, վաճառականներուն և
ընդհանրապէս հասարակութեան թէ,
իրենց դեղարանին մէջ ՔԻՄԻԱԿԱՆ
ԳՐԱԿԱՆԱԼՈՒԹԵԱՆ ՍԵՆՏՐԻԱՍԻՆ մը
աւելցուցած են ընդ տնօրինութեամբ
մի մասնաւոր քիմիագէտի, զոր յատ-
կապէս Եւրոպայէն կանչած են :

Պարտաւոր Ա. Մուռ և ընկերը ար-
դէն պատրաստ են որակական և քա-
նակական (qualitative et quantitative)
տարրալուծութիւններ և մանրադի-
տական ընտելութիւններ ընելու ամեն
տեսակ գործարանաւոր և ոչ-գոր-
ծարանաւոր նիւթերու վրայ, ինչ-
պէս են համը, թղթ, ջուր, գինի,
մէղ, ափիոն, բոյս և տունիկ ևայլն
ևայլն :

ՎԻԵՆՆԱՅԻ ԿԵՆՏՐՈՆ ԵՆ ՀԱՆԳՍՏԵԱՆ ԲՈՅՈՒՆ ԱՊԱՀՈՎԱԿԱՆ ԸՆԿ

Compagnie d'Assurance Viennoise—Vie et Rentes Viagères—

Վիեննայի Կենտրոն և Հանգստեան Թոշակի Ապահովութեան Ընկե-
րութիւնը խիստ շահաւոր և դիւրամատչելի պայմաններով ապահո-
վութիւններ կ'ընդունի ամեն կարգի և հասակի անձանց :

Ա. Ապահովութեան դէմ ապահովութիւն :

Բ. Որոշեալ ժամանակէ մը վերջը վճարելի ապահովութիւն :

Գ. Փոքրիկ աղայոց և աղջկանց դրամագումար և օժտի ապահով.

Ընկերութիւնը իւր մաս ապահովեալ անձինքը կ'ընդունի իւր շա-
հուն իբր բնիկ, և միշտ 3 տարին անգամ մը ապահովեալին վճա-
րելի մէկ տարուան տուրքին վրայ միշտ 1/40 բաժանելի շահ մը
երաշխաւորելով :

Ընկերութեան գլխաւոր և իրագոր Գործախալները. Ի Պոլիս
Տեաքը Լըպէ է Ֆիլիպի Պոլիսի գրաստանն է :

Զմիւռնիոյ Գործախալար Մ. Օսկար Միլլըան Լոբալ Էքսքէլիսն :

Ժէյիք Ն՞ 27 :

Եւ որովհետեւ այս Ընկերութեան մասնաւոր և շահաւոր պայման-
ները շատ ճիշդեւոր կը բաժնուի, առ այժմ՝ պէտք է գիմել առ
Մ. Նաղաթէթ Եւրոպեան, Վերապետէթ Թուրքիոյ, որ յատկապէս
պաշտօնով կ'կած է հոս քիչ մը ժամանակի համար, որպէս զի լի-
վին պէտք ըլլալիք տեղեկութիւնք գոհացուցիչ կերպիւ լինին :

CHEMIN DE FER D'ALAIN

ԺԱՄԱՆԱԿԱՅՈՅՑ, ՍԿԱՆԱԼ 17/29 ՅՈՒՆԻՍ 1884

ՊՈՒՃԱ

ՀԱՍՏԱՐԱԿ ՕՐԵՐ

Ժամ 6,40.—9.—Կ. Ա. 12,45.—5,45.—7,20Կ. Ե. Իզմիրէն

» 6,30.—7,30.—8,25.—9,40.—Կ. Ա. 2,30.—6,30.—8.—Կ. Ե. Պուճ.

Ամեն շաբաթը երթալ 2,30.—Կ. Ե. Վերապետէթ 3,45.—Կ. Ե.

ԿԻՐԱԿԻ ՕՐԵՐ

Ժամ 6,40.—9.—10,45.—Կ. Ա. —2,30.—4,45.—6.—Կ. Ե. Իզմիրէն

» 7,30.—8,25.—9,40.—12.—Կ. Ա. 3,45.—4,30.—7,30.—Կ. Ե. Պուճ.

ՍԷՎՏԻ ՔԷՕՅ

ՀԱՍՏԱՐԱԿ ՕՐԵՐ

Ժամ 6,40.—9.—Կ. Ա. —5,45.—Կ. Ե. Իզմիրէն

» 8.—9,30.—Կ. Ա. —6,45.—Կ. Ե. ՍԷՎՏԻՔԷՅԷՆ

Ամեն շաբաթը երթալ 2,30.—Կ. Ե. Դարձ 3,30 Կ. Ե.

ԿԻՐԱԿԻ ՕՐԵՐ

Ժամ 6,40.—9.—10,45.—Կ. Ա. 2,30.—6.—Կ. Ե. Իզմիրէն

» 8.—9,30.—11,45.—Կ. Ա. 3,30.—7,5 Կ. Ե. ՍԷՎՏԻՔԷՅԷՆ

Շաբաթ օրեր 15 վայրկեան ուշ կ'ըլլեն

» 30 » » »

ՀԱՆՍՊԱՐԱՐ—	ՍԷՎՏԻՔԷՅԷՆ համար	8.—	Կ. Ա.
»	Նաղաթի	8.—10,10.—	» »
»	Ս. յատուութի	6,40.—8.—10,10.—	» »
»	Թիթի	8.—10,10.—12.—	» »

SMYRNA AND CASSABA RAILWAY

ԴԻԼԻՍԻՆՈՐ ԴԻԲ

ԿԱՌՈՒՂԻՆ ԿԸ ՄԵԿԷՆԻ

ԻԶՄԻՐԵՆ ՍԷՎՏԷՅԷՆ

Կը մեկնի Իզմիրէն Կ. Ա. 8 30. Կ. Ե. 3 35.

Կը հասնի ՄԷՆԷՄԷՆ » 9 38. » 4 44.

» Մաղիսա » 10 53. » 6 —

Կը մեկնի Մաղիսայէն Ղասապա » 11 54.

» Սալէհի » 1 17.

» Սալէհի » 2 38.

ՍԷՎՏԷՅԷՆԻՐԷՆ ԻԶՄԻՐ

Կը թողու Ալաշէհի Կ. Ա. 12 — Կ. Ա.

» Սալէհի » 1 20

» Ղասապա » 2 42

» Մաղիսա » 3 40 8 30

» ՄԷՆԷՄԷՆ » 4 57 9 50

Կը հասնի Իզմիր » 6 5 11 —

SMYRNA AND CASSABA RAILWAY

BOURNABAT

Ի ԶՄԻՐԷՆ ՊՈՒՐՆԱՊԱՍ

ՍԷՎԷՆ 12 ՄԷՆ 1884

ՀԱՍՏԱՐԱԿ ՕՐԵՐ

Կես օրէն առաջ Ժամ Կես օրէն Ետեւ Ժամ

6. 7. 8. 9. 12. | 4. 5. 15 6. 30 7. 30

ԿԻՐԱԿԻ ՕՐԵՐ

Կես օրէն առաջ Ժամ Կես օրէն Ետեւ Ժամ

8. 9. 40 10. 40 12. 20 | 3. 45 4. 45 6. 7. 8.

ՊՈՒՐՆԱՊԱՍԷՆ Ի ԶՄԻՐ

ՀԱՍՏԱՐԱԿ ՕՐԵՐ

Կես օրէն առաջ Ժամ Կես օրէն Ետեւ Ժամ

6. 30 7. 30 8. 35 9. 30 | 2. 30 4. 30 6. 0 7. 0 8. 0

ԱՐԵՎԼՈՅՍ ՏՊԱՐԱՆ, Ի ՍԷՎԷՆ ԻՍՆ ՎԵՐՆԱՅԱՐԿ ԹԻՒՆ 17